

心  
聽  
満  
身  
仕  
開  
靜  
充  
獻  
奉

日本クリスチヤン・アシュラム連盟

秋季号

# 日本アシュラム

Autumn 1981

United Christian Ashrams of Japan

37

一九六一年に米国で『太陽にかけ  
る橋』といふ映画が作られ、日本で  
もテレビで放映されたが、その中で  
日米開戦の危機迫る時、ジョーンズ  
博士がホワイトハウスの裏門から秘  
かに入つて、ルーズベルト大統領に  
天皇陛下あての親電を打つようによ  
頼する姿を見た。また今年八月十五  
日にもNHKで『マリコ』が放映さ  
れ、そこでも日本外交官寺崎のグウ  
エン夫人の願いで大統領に交渉しよ  
うと承諾する博士の姿が出ていた。  
ジョーンズ先生はこのように説教  
した福音を行動でも示された。若い  
日に主に従つていンドに渡り宣教師  
として六十余年を献身した彼は、イ  
ンド人と同じ生活を送り、彼らの心  
の友となつたが、わが日本にも特別  
の愛を注がれた。遙か戦前から日本  
の人口、食糧、経済、貿易、領土な  
どの問題について各国の指導者に進  
言し働きかけて下さつたと伺つてい  
る。その日本が敗戦して絶望の底に  
落ちた時、福音の光を携えて、二、  
三年おきに前後十回も来日され、数  
ヶ町村を廻り、靈的励ましを与えた。  
先生は六大陸多くの魂が救われた。

斯坦レー・ジョーンズの遺著  
『神の然り』を訳して  
海老沢 宣道

原書名『神の然り』は少々難解な  
ので、副題として『キリストに明け  
渡した人生』をつけた。先生は文字  
通りそのような人生を送り、主に明  
け渡すことこそ、敗北(否)の人生  
に勝利する(神の然り)の道である  
ことを示されたからである。

昨秋第四回世界アシュラムがイン  
ドのサトタルで開かれ、七名の同志  
と共に参加した時、フイリスの丘に  
眠る博士の墓前に額づいて、お約束  
したことと漸やく果し得て感謝に耐  
えない。

全国の主に在る兄姉が一人でも多く  
本書を愛読され、先生の御遺志を  
くみとり更に忠実な主イエスの弟子  
となられるように祈つてやまない。

日本の伝道でコリント第二書一章十  
九節によりなされた説教、斗病中の  
信仰体験(肉的敗北を靈的に勝利し  
たこと)。多くの人間が抱く十二の  
質問に対する解答、勝利の日記など  
が含まれている。

内容は福音の奥義、主イエスの究  
極性を説くために、深遠重厚な文章  
がしばしば現われ、棒読みでは理解



## 斯坦レー・ジョーンズの遺著 『神の然り』を訳して

海老沢 宣道

されない所もある。ぜひ繰返し味  
読して頂きたい。至る所に適切な例  
話を配置されており、感銘を受ける  
ことは間違いない。先生は二八冊の  
名著を出版して全世界に愛読された  
が、本書は最後の遺書である。半身  
不隨、失明、言語障害にもめげず、半  
ばかりか隨所にわが日本のが出で  
くるので訳しながらも胸つまり、幾  
度となく涙がこぼれて仕方がなかつ  
た。

編集人 海老沢  
発行人 大石 郎  
定価 一部 50円  
T 50円

▼連盟は創始者の祈りによって各地に生れたファミリーの全国的な交わりであって、常に新しい家族(単位)の参加を期待している。

## アシュラムの基本的生命

ここに紹介する文章はインドでクリスチヤンのアシュラムを始めたられて十年後、一九三九年にスタンレー師が書かれたもの抜粋である。

アシュラムは印度の教会で自然に発生した運動で、実究極の解答を深く探究するもの、実際には恐らく半意識的に全体主義を生活に取戻す試みである。アシュラムの語源について、ある権威は『労働から離れる』ことと言いい、ある人は(ア)を強化の意に解して、『労働の強化』を意味すると言う。事実、アシュラムにはこの両面がある。ある人は生活や労苦を離れ、神に就いての瞑想に入るために静けさを求めてアシュラムに来る。これは退修である。一方に外界への奉仕に献身するための霊的訓練を受けた。目的でアシュラムに来るタイプもある。自己訓練と他人への奉仕との両者を求めるることは非常な労苦であるが、以上二種の間にも多くの変種がある。これは実際、古代の森の学校へ教師(グル)と生徒(ケラス)が共に入り、神を探求するために思索と靈

### スタンレー・ジョーンズ

アシュラムは完全的な訓練の共同生活をしたことから起つた。それは宗教によつて魂を表現し、生活を単純化し、靈的探求を努力することを特色とする。アシュラムは森で始まつたが、今日は都会の中でも守られている。

アシュラム精神の充满者としてキリストを仰ぎ見ることは当然のことである。信徒としてはアシュラムの表現法を身につけるのが自然であつた。これはキリスト教の單純性と共同の靈的探求とに適合した方法であった。

人間の心は生命の全体をある中心的支配に集め継続的に全体を包む交わりを求めるものである。生命は個人的であると同時に協同的である。私たちを個人主義と社会主義の長所を集め、夫々を満し、欠けを補う神の國の総合的秩序を見る。私はこの秩序を表現し得る型として、アシュラムを採用した。これは神の國の秩序を探求する営みである。アシュラムを始めた時は、まだこの探求はそれほどでもなかつたが、深められるにつれて、この点がつきりしてきたのである。アシュラムは生命と熱望の流れの

中で一つの型を提供した。それは宗教的、文化的、経済的、民族的なものであったので、採用したのである。従つてそれは生命のいろいろな流れが一つの新しい充実した生命と共に集まる場を用意することができた。それは全てキリストの周辺に集中するものである。アシュラムは完全性の訓練、人間の考えを生命それ自体の下で、その結果をためす必要性、即ち主の御言が肉体化する必要のある場所であった。

更に信者は完全な訓練だけではなく、彼が責任を持つ親密な群の訓練を必要とし、建設的な暗示と卒直な批判とによって、各自の成長を助け批判とによって、各自の成長を助けるために相互に理解ある誓いがなされる場所を必要とする。

世界の将来は現在の願いを未来のために従属させ、紀律ある共同の方法で行動できる訓練された人々の手中にある。訓練は善惡何れにも一つの力である。

キリスト教は一人の主と十二人の弟子たちという紀律ある群によつて始まつた。彼らは単純さと誠実さと共に忠誠に生きるために、その全ては神の國の個人的また共同的道具となるためである。弟子といふ語と紀律という語は共通の意味を持つ。紀律なしに弟子はない。キリスト教の紀律なき型に対する反動として多くの運動が起つてゐる。これらは神の國を代表しない思想に

対して紀律のある健康なしである。私たちは神の國のひな型を現わす神の家族になろうと試みているのである。神の国について聞くだけではなく、たとえ不完全な形でも小さな姿で実際の生活の中にそれを見る必要がある。

あるヒンズー教徒がアシュラムを去る時、「あなた方は神の家族だ」と言った。彼は私たちの言語を理解しなかつたので、私が驚くと、「そういう言語は判らなかつたが、あなた方が神の國の家族としての喜びと自由を持つてゐるのを見た」と答えた。アシュラムといふインド語に捕われない。ここに普遍的な生活の必要はない。

**最新刊**  
スタンレー・ジョーンズ博士の遺著  
**神の然り** B6判 220頁  
定価1200円 送料250円  
<キリストに明け渡した人生>  
海老沢宜道訳

日本を愛し、救靈のため戦後十回の伝道を終え帰米後半中に倒れた病中一年余に口述された万人への遺言が、一人娘マシューズ夫人により編集出版された。宇宙人生の真理を探求する者の必読書。

発行所 日本クリスチヤン・アシュラム連盟

の基がある。ある群が共通の目的の下に共同の交わりを共に生きる時、それは神の国の一細胞となるのである。かくて人々は他人の中に御国の子らを見る。御国は彼らの忠誠の中であるから。この御国の子らが世界の希望として、個人的にも共同的にそれを証しするのである。

### アシュラム発祥の地 サト・タルを訪ねて(四)

博士の墓前に祈る

海老沢 宣道

十月十二日(日)第四日の朝六時に起床、各自静聴の時を持ち、七時から朝もやの中をチャペルに登る。パーク兄弟が嚴そかに聖餐式を司どり、小生も助祭を勤めさせて頂いた。聖書の御言を英語、日本語、インド語、スペイン語で拝読するために四名が聖卓の周りに立ち、祈りの後、一同に分餐され、主の御体を受けることができた感動は深い。さんびを歌いつゝ食堂に向い、次で聖書の時はハーテー兄弟によりマタイ福音書の講義を伺う。昨日パロ王を演じた人である。コーヒータイムで個人的交わりを深め、十時半からタイタス兄弟の福音の時、ヨハネ福音書十七章二〇一二六節により、主との神祕的一致と瞑想の方針につ

いてヨガ、イスラム・バティ運動など比較研究、今日の教会は瞑想を忘れている。主イエスに倣つて静かに祈る必要ありと説かれた。タイタスはインド服を着、裸足で聖壇の前に坐り、低い台の上に聖書を置いて語る姿は、昔シナゴグで守られた塾のような感じであった。

祈りの細胞は三十分で終り、中食の後、毎日の通りファミリー集会がマシウズ兄弟によつて進められた。一時に森の中道を表門に向い、右手の小高いアリスの丘に登る。そこはジョーンズ博士がよく独りで主と語り合つた地点との事で、今は真白い十字架の墓が建てられている。

一同はその周囲に集まり、マシウズ夫妻(博士の娘)の司会で、シャンティバーナ記念礼拝を守つた。各国語での祈りやさんびがあり、私は日本語で博士に対する感謝と主が今後も日本各地のアシュラムを守り導き給うよう祈り、「神の然り」の翻訳を必ず完成すると誓つた。

翌十三日(月)は午前五時起床、朝食後直ちに米国班、次いで日本班二時から本館に帰り、五十年を記念してタイムカプセルに各國の記念品、印刷物を思い思いのまま入れて壁の中に封じ、百年祭(二〇三〇年)に開封せよと明記したタブレットを張りつけた。私たちは用意がなかつたので日本アシュラム季刊紙や小冊子、絵はがきなどを手持ちのものを入れておいた。

三時からティータイムに日本の茶

道を見たいとの希望が多く、竹で作つたひしゃく、長い松葉の茶せんなどそれらしいものを集めて披露した。お手前は日本からのお土産の羊かんやセンベイをそえて参加者たちに非常に喜ばれた。

五時からチャペルで夕拝が大石兄弟の司会奨励の下に守られた。マルコ福音書六章四一、ルカ七章一八一によつて主イエスの恵みの深さ、一人一人を大切にされた愛を受けようと力強い勧めをし、有志の祈りが続いた。続いてパーク兄弟による医しの時があり、小生も助祭をつとめたが、多くの兄弟が涙ながらに主の医しが受けたのを見て驚いた。

夕食後は食堂でマシウズ兄弟の司会で充満の時があり、一同、第四回国際アシュラムで受けた恵みを証し分ち合いが行われた。統いてワグナー兄弟がソライドで日本における第三回国際アシュラムを映写、夜の沈黙の時に入つた。

翌十三日(月)は午前五時起床、朝食後直ちに米国班、次いで日本班二時から本館に帰り、五十年を記念してタイムカプセルに各國の記念品、印刷物を思い思いのまま入れて壁の中に封じ、百年祭(二〇三〇年)に分れて出発、なつかしい森の道場を後にし、夫々各地の見学に向つた。

### 各地からのニュース

#### ◇東京城西アシュラム

第五回目の城西アシュラムは「イエスは主である」という主題のもとに、去る九月二三日(秋分の日)の午前十時より、日本基督教団大宮前教会にて行われた。参加人員三十五名、満丸茂、植村俊雄、草村美、渕江淳一の各委員に加えて、神山良雄、島隆三の二委員と、今回格別にご愛

労頂いた満丸愛彦師と大宮前教会の役員方の準備と祈りによつて主のご榮光を拝することができます。参加者一同と共に感謝します。

(渕江淳一)

#### ◇東京城南アシュラム(第二回)

第二回城南アシュラム(碑文各教会)は九月二十日礼拝後の二つのフアミリー・アワーを挟んで六時間行つた。プログラムの中で開心の時、祈りの細胞に力点をおき、四分団にそれぞれ分れ、アシュラム体験者が助言した。アシュラムの異様な名称に捕われ、仲々各自が明渡すのに手間取つた。今後は教会の普通の集会にもアシュラムを積極的に取入れる方針である。三十五名。



(大石嗣郎)

